



Taking Our Leave -

Before the King of the king of kings

Although we know that God is omnipresent - everywhere at once - when we leave a corporate worship service we acknowledge that we are taking leave of the greatest of Kings, indeed, the “King of the king of kings” (*melekh malkhei hamelakhim*).



It has become customary to recite these verses (Psalm 140:14, Micah 4:5, Psalm 121:2, Exodus 15:18, and Psalm 5:9) with deep reverence and humility as we leave the sanctuary of the LORD, appealing to Him to watch over us and be our Protector.



While sitting, recite:

אֵךְ צְדִיקִים יוֹדוּ לְשִׁמְךָ, יֵשְׁבוּ יְשָׁרִים אֶת פָּנֶיךָ.

Now stand and recite:

כִּי כָל הָעַמִּים יִלְכוּ אִישׁ בְּשֵׁם אֱלֹהָיו,
וְאֲנִי אֵלֶיךָ בְּשֵׁם יְהוָה אֱלֹהִים חַיִּים וְנֹמְרֵךְ עוֹלָם.
עֲזָרֵי מַעַם יְהוָה, עֲשֵׂה שָׁמַיִם וָאָרֶץ.
יְהוָה יִמְלֹךְ לְעֹלָם וָעֶד.

While walking to the exit, recite:

יְהוָה, נִחַנִּי בְּצַדִּיקְתֶּךָ, לְמַעַן שׁוֹרְרֵי הַיָּשָׁר
לְפָנַי דַּרְכֶּךָ.

Akh tzaddikim yodu lishmekha, yeshevu yesharim et panekha.

*Ki kol ha'amim yelekhu ish be-shem elohav, va'ani elekh be-shem Adonai elohim
chayim u'melekh olam. Ezri me'im Adonai, 'oseh shamayim va'aretz.*

Adonai yimlokh le-olam va'ed.

Adonai, necheni vetsidkatekha, lema'an sorrerai haishar lefanai darkekha.



While sitting, recite:

אַף צַדִּיקִים יוֹדוּ לְשִׁמְךָ, יֵשְׁבוּ יִשְׂרָאֵל אֶת פָּנֶיךָ.

panekha et yesharim yeshevu lishmekha yodu tsaddikim akh
in Thy Presence will the dwell to Thy Name will give the righteous Only
upright thanks

Now stand and recite:

כִּי כָל הָעַמִּים יֵלְכוּ אִישׁ בְּשֵׁם אֱלֹהָיו,

elohav b'shem ish yelekhu ha'amim kol ki
in the name of his god a man walk the people all for

וְאֲנִי אֵלֶיךָ בְּשֵׁם יְהוָה אֱלֹהִים חַיִּים וְנֹמֵךְ עוֹלָם.

olam u'melekh chayim elohim Adonai b'shem elekh va'ani
and King of the universe the Living God in the Name of the LORD will walk but I

עֲזָרִי מֵעַם יְהוָה, עֲשֵׂה שָׁמַיִם וָאָרֶץ.

va'aretz shamayim 'oseh Adonai me'im ez'ri
and earth of heaven Maker the LORD comes from My help

יְהוָה יִמְלֹךְ לְעֹלָם וָעַד.

va'ed le-olam yimlokh Adonai
and ever forever shall reign The LORD

While walking to the exit (facing the ark) recite:

יְהוָה, נִחֲנֵי בְצַדִּיקְתֶּךָ, לְמַעַן שׂוֹרְרֵי

so-re-rai lema'an ve-tsid katekha ne-chei nee Adonai
my enemies because of in Thy righteousness guide me LORD

הַיֵּשֶׁר לְפָנֶי דְרָכְךָ.

dar-kekha le-fanai hai-shar
Thy way before me make straight